

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Cage & Rack Glassware Washer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 6D063-122801/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6D063-122801	<b>Date</b> 2012-12-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-202-8258	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-2-35201 (202)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kozak, Tammy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg202
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-8825 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

*La modification n° 1 est apportée pour modifier l'invitation à soumissionner 6D063-122801/A comme suit :*

**1) Référent à TABLE DES MATIÈRES, Liste des annexes**

**INSÉRER :**

Annexe A3 - Dimensions de la salle des Services techniques vétérinaires

**2) Référent à L'ANNEXE A1 – Spécifications obligatoires de l'équipement : LAVE-VERRE**

**EFFACER :**

**Article 28** Appareil offert homologué CSA à la date de clôture des soumissions.

**INSÉRER :**

**Article 28** L'appareil offert doit être entièrement conforme aux normes de la CSA à la date de clôture des soumissions. L'appareil doit être homologué CSA, aux frais du soumissionnaire, avant l'acceptation par le représentant du CSCSHAA lors de l'installation.

**3) Référent à L'ANNEXE A2 – Spécifications obligatoires de l'équipement : Laveuse de cages et de paniers**

**EFFACER :**

**Article 3** La laveuse de cages et de paniers et tous ses composants électriques doivent être homologués CSA à la date de clôture des soumissions.

**INSÉRER :**

**Article 3** La laveuse de cages et de paniers et tous ses composants électriques doivent être entièrement conformes aux normes de la CSA à la date de clôture des soumissions. La laveuse de cages et de paniers et tous ses composants électriques doivent être homologués CSA, aux frais du soumissionnaire, avant l'acceptation par le représentant du CSCSHAA lors de l'installation.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES.**